



# Scheda

## Esenzione dalla tassa degli impianti di cogenerazione senza impegno di riduzione né partecipazione al SSQE

Datum

Febbraio 2025

---

La presente scheda è destinata ai gestori di impianti di cogenerazione che non partecipano al sistema di scambio di quote di emissioni (SSQE) né hanno sottoscritto un impegno di riduzione. Descrive la prassi in uso presso l'UFAM per l'attuazione del quadro giuridico<sup>1</sup> risultante dalla legge sul CO<sub>2</sub> e dall'ordinanza sul CO<sub>2</sub>, e questo in riferimento al ricevimento di una conferma della quantità di combustibile che dà diritto al rimborso della tassa sul CO<sub>2</sub> e all'obbligo d'investire in misure di efficienza energetica.

### 1 Criteri per l'esenzione degli impianti di cogenerazione dalla tassa sul CO<sub>2</sub>

Un impianto corrisponde a un sito. In genere si tratta di una centrale termica con uno o più aggregati di cogenerazione. Il calcolo della potenza termica è valido quindi per un impianto che può comprendere più aggregati.

Una restituzione della tassa sul CO<sub>2</sub> è possibile se l'impianto:

- ha una potenza termica di almeno 0,5 e al massimo di 20 megawatt;
- è concepito essenzialmente per produrre calore;
- rispetta l'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico.

### 2 Obbligo d'investire

Su richiesta, l'UFAM rilascia una conferma della quantità di combustibile che dà diritto al rimborso (art. 98b cpv. 1 ordinanza sul CO<sub>2</sub>), inizialmente per il 100 per cento della quantità impiegata per la produzione di energia elettrica. Il 40 per cento dell'importo restituito deve essere investito entro i tre anni successivi in misure volte a migliorare l'efficienza energetica. Se il gestore dell'impianto non adempie il suo obbligo d'investire, l'UFAM ordina la restituzione del 40 per cento della tassa sul CO<sub>2</sub> rimborsata. Su richiesta, l'UFAM può prorogare tale termine di due anni. Per la restituzione della tassa sul CO<sub>2</sub> pagata nel 2024, per esem-

---

<sup>1</sup> Secondo gli art. 32a e 32b della legge sul CO<sub>2</sub> e l'art. 98a cpv. 1 dell'ordinanza sul CO<sub>2</sub>.

pio, l'obbligo d'investire deve essere adempiuto entro la fine del 2027, con possibilità di proroga sino a fine 2029. La tassa sul CO<sub>2</sub> non è restituita per la parte di combustibile attribuibile alla produzione di calore.

Eventuali differenze rispetto all'adempimento dell'obbligo d'investire devono essere comunicate all'UFAM mediante un rapporto di monitoraggio indicante il motivo e le misure correttive previste.

### 3 Misure di efficienza energetica

Le misure di efficienza energetica computabili ai fini dell'obbligo d'investire sono quelle misure il cui scopo primario è l'aumento sostanziale dell'efficienza energetica o la riduzione al minimo del consumo energetico per ottenere lo scopo auspicato. Ne sono un esempio misure termiche o di risparmio elettrico nel settore dei processi e degli edifici.

Non computabili sono quelle misure per cui il rapporto fra il risparmio energetico e l'importo investito dimostra che l'aumento dell'efficienza energetica rappresenta solo un effetto collaterale rispetto all'obiettivo vero e proprio della misura. Secondo l'attuale stato della tecnica, per esempio, i meri acquisti sostitutivi non possono essere computati per l'adempimento dell'obbligo d'investire.

Le misure possono essere attuate nella propria impresa, ovvero nel sito di ubicazione dell'impianto di cogenerazione, così come in imprese e impianti collegati che utilizzano direttamente il calore o l'elettricità prodotti dall'impianto di cogenerazione. Le misure non possono però essere attuate in un'impresa soggetta a un impegno di riduzione<sup>2</sup> o che partecipa al SSQE<sup>3</sup>. Nel settore dell'elettricità, un computo delle misure all'obbligo d'investire non risulta più possibile a partire dal momento in cui l'elettricità è immessa nella rete pubblica. Ciò indipendentemente da un eventuale rapporto contrattuale tra il produttore di elettricità e il consumatore.

L'efficacia delle misure non può essere fatta valere più volte. Un computo sulla base di diversi strumenti di promozione è in linea di principio possibile se si procede a una ripartizione degli effetti. In caso di ripartizione degli effetti occorre effettuare una quantificazione esatta degli effetti delle misure. Determinante per la ripartizione degli effetti è un modello di efficacia dello strumento di promozione o attestazione. Anche l'importo investito per la misura deve essere ripartito in funzione degli effetti. In caso di diversi strumenti di promozione occorre chiarire le connessioni esistenti nel caso specifico. Vi preghiamo di inviare per tempo una notifica in tal senso all'UFAM.

#### Esempi di misure di efficienza energetica

Di seguito alcune misure che sono state ammesse ai fini del computo all'obbligo d'investire:

- sostituzione di finestre con conduttanza termica ridotta (valore U);
- isolamento degli involucri, per esempio tetti e pareti;
- utilizzo di illuminazione efficiente, per esempio della tecnologia LED;

---

<sup>2</sup> [https://www.bafu.admin.ch/dam/bafu/de/dokumente/klima/klima-kop-bis-2016/liste\\_abgabebefreiteunternehmen-emissionsziel.pdf.download.pdf/Liste-abgabebefreite-Unternehmen-Emissionsziel.pdf](https://www.bafu.admin.ch/dam/bafu/de/dokumente/klima/klima-kop-bis-2016/liste_abgabebefreiteunternehmen-emissionsziel.pdf.download.pdf/Liste-abgabebefreite-Unternehmen-Emissionsziel.pdf) (in tedesco)

[https://www.bafu.admin.ch/dam/bafu/de/dokumente/klima/fachinfo-daten/liste\\_abgabebefreitenunternehmensmassnahmenziel.pdf.download.pdf/liste\\_abgabebefreitenunternehmen-massnahmenziel.pdf](https://www.bafu.admin.ch/dam/bafu/de/dokumente/klima/fachinfo-daten/liste_abgabebefreitenunternehmensmassnahmenziel.pdf.download.pdf/liste_abgabebefreitenunternehmen-massnahmenziel.pdf)

<sup>3</sup> <https://www.emissionsregistry.admin.ch> (SSQE gestori di impianti → Assegnazione)

- installazione di accumulatori di calore per far fronte ai picchi di carico, il che permette di limitare l'utilizzo di caldaie per i picchi di carico e di aumentare la produzione di calore da parte dell'impianto di cogenerazione;
- sostituzione delle pompe in uso con pompe ad alta efficienza.

Di seguito alcune misure che non sono state ammesse ai fini del computo all'obbligo d'investire:

- acquisti per la sostituzione di impiantistica al solo fine di allinearsi all'attuale stato della tecnica;
- installazione di pannelli fotovoltaici;
- implementazione di tecnologie di misurazione e impiantistica senza alcun significativo aumento dell'efficienza energetica dell'impianto.

#### 4 Restituzione della tassa sul CO<sub>2</sub>

Il rimborso della tassa sul CO<sub>2</sub> può essere richiesto da gestori di impianti di cogenerazione. La procedura prevede due tappe.

##### **Conferma dell'UFAM della quantità di combustibile che dà diritto al rimborso**

I gestori di impianti di cogenerazione hanno tempo fino al 30 giugno per richiedere all'UFAM (emissions-trading@bafu.admin.ch) una conferma della quantità di combustibile che dà diritto al rimborso. Per farlo, occorre utilizzare il modulo di richiesta disponibile sulla [pagina Internet dell'UFAM](#).

La domanda deve contenere in particolare:

- la quantità di combustibili soggetti alla tassa utilizzati dall'impianto di cogenerazione per la produzione di energia elettrica, calcolata sulla base della quantità di elettricità annuale comprovata nella garanzia di origine e del potere calorifico del vettore energetico utilizzato<sup>4</sup>;
- una copia della garanzia di origine<sup>5</sup>;
- dati sulla potenza termica<sup>6</sup>;
- attestazione del Cantone di ubicazione circa il rispetto dell'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico<sup>7</sup>;
- un'attestazione dell'aliquota della tassa sul CO<sub>2</sub> applicata;
- il rapporto di monitoraggio, contenente in particolare:
  - indicazioni sull'evoluzione annuale delle emissioni di CO<sub>2</sub> generate dalla produzione di elettricità misurata,
  - indicazioni sulle misure previste e attuate per adempiere l'obbligo d'investire, corredate da una stima plausibile dell'efficacia di ogni singola misura.

<sup>4</sup> Secondo il capitolo 10.1 della comunicazione dell'UFAM concernente l'esenzione dalla tassa sul CO<sub>2</sub> senza scambio di quote di emissioni <https://www.bafu.admin.ch/bafu/de/home/themen/klima/publikationen-studien/publikationen/co2-abgabebe-freiung-ohne-emissionshandel.html>

<sup>5</sup> Art. 9 cpv. 1 della legge sull'energia

<sup>6</sup> Dati ricavabili dalla documentazione dell'impianto. La potenza termica indica l'energia termica massima che può essere fornita a un impianto per unità di tempo. Viene calcolata moltiplicando il consumo di combustibile dell'impianto per il potere calorifico inferiore del combustibile.

<sup>7</sup> L'attestazione del Cantone di ubicazione circa il rispetto dell'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico va aggiornata annualmente. La conferma va rilasciata dopo la chiusura dell'anno di domanda in questione. La conferma deve indicare chiaramente il periodo di rispetto dell'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico e coprire l'intero anno di domanda. La periodicità richiesta delle misurazioni effettuate in occasione di controlli secondo l'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico non è interessata da questa condizione.

## **Versamento dell'importo da rimborsare**

L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) è responsabile del rimborso. Entro sei mesi dal rilascio della conferma dell'UFAM, i gestori di impianti di cogenerazione possono richiedere il versamento dell'importo da rimborsare nell'ePortal della Confederazione tramite il servizio online «Taxas». La conferma dell'UFAM costituisce la base per la raccolta dei dati sulla restituzione. Su Taxas è possibile caricare anche la conferma, fatture dei combustibili o altre prove eventualmente richieste dall'UDSC.

Per utilizzare l'ePortal occorre effettuare la registrazione (onboarding). Nel caso si disponga già di un profilo utente e di un CH-Login, non occorre effettuare nuovamente l'onboarding. Per il rimborso della tassa sul CO<sub>2</sub> occorre registrarsi come «partner commerciale». Sulla [pagina Internet dell'UDSC](#) è disponibile una guida alla registrazione.

Il diritto al rimborso decade se la conferma dell'UFAM non viene ricevuta in tempo utile o se il versamento dell'importo da rimborsare non viene richiesto entro il termine all'UDSC.

## **Contatto**

- **per domande sul versamento dell'importo da rimborsare:** [mla@bazg.admin.ch](mailto:mla@bazg.admin.ch)
- **per altre domande:** [emissions-trading@bafu.admin.ch](mailto:emissions-trading@bafu.admin.ch)